

# SZENTES ÉS VIDÉKE

POLITIKAI LAP.

A CSONGRÁDVÁRMEGYEI GAZDASÁGI EGYESÜLET HIVATALOS KOZLÖNYE.

Megjelen vasárnap és esztőtörtélen.  
Előfizetési ár:  
Negyedévre 3 korona 50 fillér. félévre 5 kor. Egész évre 10 kor.

Szerkesztőség és kiadóhivatal:  
Görög-udvar,  
hová a kéziratok címzendők.

Hirdetéseket és nyílttéri közleményeket  
a kiadóhivatal  
mérésélt áron számít fel.

## Hazabeszélés.

II.

Ha fontos és égető kérdés nálunk a városházépités, úgy akkor nem kevésbé fontos és égető dolog a városrendezés is. Nem az utcák elnevezését és a házak új számozását értjük ez alatt, aminek ismét külön fontossága van, mert ma e részben ott állunk, hogy nemcsak az idegen nem tud nálunk eligazodni, ha valakit keres, hanem mi sem tudunk neki egyökn se szóbeli útbaigazítást adni azon egyszerű okból, mert tized és házszám szerint magunk se tudjuk: melyik tized melyik utcájára milyen házszámok esnek.

Nem vitatjuk hát legkevésbé sem az utcák elnevezésének és az új házszámzásnak szintén fölöttébb szükséges voltát, de mégsem ez az, amit mi a városrendezés kérdésén értünk. Hanem igen is értjük ezen azt, hogy végre-valahára, még pedig a lehető leg-sürgösebben meg kell csinálni a város utcavonalainak rendszeres térképét. Nem a mai utcavonalakét, hanem a mai

utcavonalak térképén annak a kipécézését, pontos meghatározását, hogy a következő építkezéseknél, úgy köz-, mint magánépítkezéseknél, a ma túlnyomóan hatértgörbe utcákat és közőket, ezeknek az utcáknak szükületeit és kibövíléseit hogyan, melyikét milyen méretben, mely vonalban kell és szabad a jövőben engedélyezni, hogy a város térképe idök, mindenesetre évüzedek múltán majdan egy jól rendezett helység igazán városias, modern képét nyújtja a városrendezéstől elválaszthatatlan közlekedési és tűzrendészeti érdekek kielégítése megköveteli.

Mert kétségtelen tény az, hogy a városiaság egyik első feltétele: az utcák és terek rendezett volta, az utcavonalak végleges megállapítása és az építési szabályrendeletnek, ezzel szigorú összhangba hozatala, — ezek képezvén alapját a csatornázási rendszer, a kövezési és utcaburkolási program, szövel mindama létesítmények végleges

megállapításának és következetes végrehajtásának is, amelyek egy modern város elhagyhatatlan szükületei és kellekei

Ma e tekintetben, ha nem is ázsiaiak, de mindenesetre még keleties színezetűek nálunk az állapotok. Ma is van építési szabályrendeletünk, ha valaki akár csak egy kerítést is akar építeni, ma is be kell azt jelentenie előzetesen az illetékes hatóságnak, az illetékes hatóság aztán ki is megy a helyszínére szemlét tartani, amelynek alapján vagy a kérelmezett formában adja ki az építési engedélyt, vagy ha az útca görbe vonalába esik az építkezés, akkor ahhoz a feltételhez köti az engedély megadását, hogy azon a ponton az útca kiegyenesíttessék, mely esetben aztán ha a portából valami rész utcabövítéshez szabadulna fel, az így elvesztett területért nagyon mérsékeltten kárpótolja is a hatóság az illető tulajdonost.

Csakhogy — és ez éppen a bökkenő és ezért égetően szüküleges a végleges városrendezési és szabályozási terv elkészítése és hivatalos megállapí-

## TÁRCA.

### Dalok.

Késő este...

Késő este haza-felé ballagok,  
Fejem felett ragyognak a csillagok.  
Ugy elnézem a csillagos kék eget,  
Kereslek a csillagok közt tégedet.

Haz megyek... nem jön szememre álom,  
Nyugalmamat sehol meg nem találom,  
Hajnalodik, közel már a virradat,  
S én csak sírok, keservesen siratlak...

### Beteg vagyok...

Beteg vagyok, faradt az én testem,  
Gyógyító irt hiába kerestem...  
Megpihenni úgy szeretnék én már,  
Reám úgy is csak a szenvedés vár.

Jobb volna már nekem a sírgödör  
Ahol a sok búbanat nem gyötör.  
Eltemtem én már minden vágyat:  
Vessétek meg a halottas ágyat.

Édes anyám ne sírass engemet,

A te fiad oly sokat szenvedett,  
Elő halott vagyok én már régen:  
Jobb lesz nekem ott a sírfeleken.

L. K.



### Két mese.

Irtja: Alba Nevis.

I.

### Mese az életről.

Ahogy a tizenhatodik év sorompóját átlépte Genovéva, észrevette, hogy egy férfi követi: egy erősen megtermett, dobogójárású legény.

Genovéva nem szólt, sem nem kérdezte, se nem korholta, csak haladt tovább az útján. A szemébe azonban — mely kék volt s még hihetetlenül őszinte — kiültek a leányos vagyakozások.

A legény melléje lépett s szó nélkül megfogta a karját, de keményen, hogy újjai belemélyedtek a fehér és barsonyos húsba.

— Erős! — gondolta elragadtatással a leány.

Egy tő mellett mentek; a tő olyan fekete volt, mint egy darab földrerokadt éjszaka. Es titokzatos. Nem vetett hullámot, nem gyűrűzött és nem borult örvénylő tölcserékbe. Pihent és szépen visszatükrözte a két haladó embert.

Genovéva odapillantott; csak lopva, és futólag, — ahogy sejtő asszony tud nézni, — és látta, hogy a férfinak széles vállai vannak, mosolygós ajka, s a két szemé úgy ragyog, mintha csillagok hullottak volna a tőba.

— Szép! — gondolta boldogan. Az útát bokrok személyezték, csipettelevelű bokrok, s az egyik szürös ágával Genovéva arcahoz csapott. A legény azonban elhárította s gyöngéden hajolt le, megnézni, nem serked-e a vér.

— Jó! — ujjongot Genovévában a lélek.

... Ahogy tovább haladtak, az út ka-

Tüdőbetegségek, diftéria, szamar-köhögés, skrofulozis, influenza  
ellen számtalan tanár és orvos által naponta ajánlva.

**Sirolin**

Mindhogy értéketlen utánaolákat is kínálnak, kérjen mindenki „Roche” eredeti csomagolást.

**„Roche”**

F. Hoffmann-La Roche & Co. Basel (Sv.)

Kapható orvos rendelésre a gyógyszertárban. — Ára Svájcban 4.— koron.

tása — ez csak azokban az esetekben megy ilyen simán és történik így a városrendezés javára, ha az illető építető fél nem bakafantoskodik és — nem nézve, jogos-e, vagy jogtalan, beenyugszik az illetékes hatóság engedélyező határozatába. Minden olyan esetben azonban, amikor az építkező szigorúan ragaszkodik a maga birtoklási jussához, amikor tehát az építési szabályrendelet rendelkezéseit, mint kötelező erejűeket, megtartani kész ugyan, ellenben a maga jogos tulajdonából egy talpalatnyit sem hajlandó átengedni a városnak, akármilyen szükség is volna erre szépészeti, vagy közlekedési, városrendezési érdekből, — a város híjába erősödne érvényt szerezni akarja, a maga akaratának, mert ez az erőlködése, ahogy ezt a közelmúltban fölmerült esetek példái is igazolják, minden esetben meddő fog maradni mindaddig, míg jogerős város- és utcarendezési, tervszerű térképpel kiegészített szabályzatunk nem lesz.

Több konkrét esetet hozhatnánk itt fel annak a bizonyítá-ára, hogy ez így van, ahogyan elmondtuk. A város illetékes hatósága kötelezte egyik-másik építkező polgártársunkat, hogy — az utca szabályozása, vagy mondjuk ki-egyesítése érdekében — általa megszerelt vonalban építkezzék, amit ha az illető betart, ez által a portájából bizonyos számú négyzetöleket elcsesnek és utcaterületté válnak. Az így elcseső területét az illetőket a város kárpótolta volna is, de nekik ez a kárpótlás nem kellett s inkább a portájukat akarták megtartani a maga eredeti nagyságában, akárhogyan elcsűföjtja is annak ki vagy beszélgetése az utcavonalat és ezzel magát a várost. Megfőlebbezték hát a hatóság határozatát és a másodfokú hatóság, a vármegyei közigazgatási bizottság minden esetben a fél javára döntött, minden esetben feloldotta a városi hatóságnak az építési engedélyt

ilyen megszorító rendelkezéssel kiadott határozatát és tette ezt minden esetben azzal az indokolással, hogy Szentestnek jogerős város és utcarendezési szabályzata nem lévén, nem is lehet joga senkita az ő magánbirtoklási jogaiban megszorítani, még városrendezési érdekből sem és III. fokon, ugyanezen indokból, — főlebbezés esetén szintén mindig a várost utasították el.

Nem szükség azonban erre konkrét eseteket felhozni, ez nem is tartoznak e cikk keretébe. A tény, a hivatalosan is tudott tény az, hogy így van, amint előadtuk; ezzel szemben pedig egyik legsürgősebb feladatunkat kell tehát hogy képezzék a város- és utca-szabályozás kérdésének alapos, végleges megoldása, intézményes biztosítása.

Nagy és sok előmunkálót igénylő feladat ez, jól tudjuk. A városi mérnöki tisztség a maga személyzetével fizikailag képtelen is lesz ezeket az elmaradhatatlanul szükséges előmunkálatokat teljesíteni, el kell tehát arra is készülnünk, hogy ezek teljesítése külön szakmunkaerők időleges alkalmazásával, külön költségbe is kerül. De valahára már mégis csak meg kell alkotnunk a város- és utcarendezési szabályrendeletünk is és minél előbb szelektesszük meg ezt, annál inkább sietteljük Szentestnek városiasabb fejlődését. De meg kell alkotnunk ezt a szabályrendeletet és teljesíttetniük kell az ennek alapját képező előmunkálatokat mielőbb már azért is, mert türethetetlen a mai állapot, mely mellett minden újabb magánépítkezésnél az építkező szeszélyének vagy akaratának, esetleg rosszakaratának az utcarendezés ügye kiszolgáltatva.

A föld. Országszerte javában folyik az aratás. Peng a kasza, búgnak a gépek és garmadákban ömlik beidők az élet, az acélos gabona. Az agitáció ebben az esztendőben még nem ért celt, az arató-sztrajkok

zével elhárította a tuskéket, félerugdolta a göröngyöket, s így haladt Genovéva lecsukott szemekkel, mámorosan és bofogán, túl a tizenhat esztendő sorompóján.

Furcsa, de a hajnalról estig igen nagy idő, talán husz esztendő is eltelt, Róttak a régi ösvényt; az asszony roskadtan, megvénuva, a férfi kegyetlenül és vérszomjasan. Csipős korbacsával olykor rasuhintott a Genovéva határa, vallaira, melyeket kiserkedt a vér, s lecsurgott vézna cipőire, faradt lábaira.

S ami göröngy, éles kavics csak volt, azt mind odagördítette a férfi az ő útjába, hogy libegve és verejtékesen, bukdácsoljon. S ami tuskét csak termelt a csipettelevelű bozót, azt mind az arcsaba csapta, hogy véresen, meggyötörtén loholjon — néha csak vészorogjon a kintzője előtt.

Csókoknak, rózsáknak hirc-hamva se volt immar, s Genovéva, akinek csak a vörös haja volt most is a régi, fényes, borsos, — bar néhol csapzott a vértől, — hirtelen vagyakozni kezdett a halál után. Es mikor újra elhaladtak a fekete, titokzatos tó mellett, belévetette magát.

A férfi kacagott, rekedten csúfol, ahogy csak mámoros ember tud kacagni, (már ekkor üszött vele a vöröshaj a vizen, szétterülve

tüze részben elfojtatott, részben magától ki-aludt. A búza nem pusztul el learatatlan, megteleknek a csűrők; de ez nem jelenti azt, hogy lesz elegendő kenyere az ország népének.

Pedig az esztendő gazdaságilag nem tartozik a rosszakra közé, inkább mondható közepesnek. A gazdasági tudósítók újabb jelentései szerint ugyan a próbacséplések sokfelé megcaltak a reményeket de a családok okat nyilván a remények túlciszgított voltában kell keresni. Ha kanaáni világ nincs is a magyar földön az idén, jó volna, ha ki lehetne egyezni a földdei, hogy egy remásra minden esztendőben így fizesse meg a munkát. A baj csak az, hogy még ha lehetne is ilyen egyezséget kötni, a mai mezőgazdasági viszonyok között akkor is el kellene pusztulnia az országnak. Nem tudunk a földdel banni s a föld minden különös bőszeje nélkül, a magunk keze ver meg bennünket.

A helyzet rövid atgondolása kétségtelenné teszi az igazságot ennek a beszédnek mely annyiban tetszik idegennek, hogy mi úgy tartjuk élünk-halunk a földért s zokon veszszük, ha azt mondják, hogy nem értünk a földműveléshez. Azonban annak, aki ha ragszik, soha sincs igazsága.

Akármilyen abszurdnak tetszik, kétségtelen az a tétel, hogy a magyar mezőgazdasági termékek exportját a gazdasági viszálymaradottság hozta létre. Gabonaxportunk nem azért keletkezett, mintha a magyar földbirtokokok lettek volna az első nagy gabona-termelők. Hanem azért, mert a nyugati államok földbirtokosai a gabonatermelésből nem birtak elég jövedelmet húzni, attérték tehát nagyobb hasznot hajtó kereseti ágakra. Ebből nem kis veszedelmünki származott nekünk. A gabonapiacra ugyan urak lettünk, de gazdálkodási rendszerünkön mit se fejlesztettünk s mert nem haladunk elmaradtunk a kortól.

Termelésünk egyoldalúságának köszönhetjük — ha ugyan helyén van itt ez a kifejezés — gabonaxportunk nagy méreiteit. De annak köszönhetjük egyre növekedő elszegényülésünket is. Valljuk meg őszintén, a

mint egy haló és ut na indut az asszonyának és kimentette.

Genovéva azonban akarta, nagy, forró, vágyással, akarta a nyugalmat, s egy újabb pillanatban egy nyilszerű, éles tövissel a szíve tájekára szúrt.

A férfi észrevette ezt is s most már hörgött a diadaltól, ahogy kirántotta a tövist:

— Nem szabadulsz! Ujjongott minden rémitő vérszomjával a fencvadnak.

— Csak tovább! Tovább!

Genovéva, akit a sok kínzás végképp elcsigazott már, utolsó erejével tördelte a kezét és duhogott:

— Te, akinek az oldalán olyan szép volt eleinte az utam. Te, aki rózsákat hintettél a lábaim elé, te, aki a lét minden mérhetetlen gyönyörűségét elímbem tartad. Te, aki felsőpörtéd előlem a göröngyöket. Te, aki beveztetted a legtitkosabb kapukon. Ki vagy? Ki vagy? — Te, aki kevésnél innen a sorompón már ostorcsapással tápláltál csak. Te, aki drága véretem bőven pocskélotod, Te, aki sziklákkal, göröngyökkel tegezd győtrelemnész utamat. Te, aki bozótok tövissel rontod szemem világát. Te, aki nem hagyysz menekülni. Te, aki kegyetlenül üressé hajtasz tovább. Te, aki olyan go

nyarulatlan hírtelen magához vonta őt a férfi s minden szomjúságával, minden szilaj sagával ajkon csokolta.

— Szerelmes! — libegte a leány. Szerelmes.

Es az ut a poros és fásztó ut az erős, szép jó szerelmes legény oldalán a gyönyörűségek ösvénye lett.

Most már beszéltek is, de csudaiatosképpen a leány nem kérdezte a férfi nevét. Nem tudakolta hova való; és mi dolgában jár. Csak a vallára hajtotta a fejét, a vallára tapasztotta az arcat, a vallára hullatta a pelyhedző vörös haját:

— Taníts meg csókolni! — kérte és a legény tanította.

— Felem fordítod az arcot, mint ahogy a napratorgó hajlik a nap felé. Eöre nyujtod a nyakad, épp mint a hatyú ivasközben. Aztan csucsorítod az ajkad, hogy olyan formájú legyen, mint a délignyilónak esztetajan. Aztan, csókolsz, cuppanas nélkül, zajtalanul. Oyan halk legyen a csókod és gyöngéd, mint a viragok lélekzete. Így, így...

Minden bokornál, minden percben megilottak, s ilyenkor csomós, pünkösdirózsát szedett a férfi, s telezörta vele az utat, hogy ahová lép a Genovéva, hófehér kis lába, rózsaszíromba süppedjen. Erős ke-

magyar földbirtokos nem azért termel gabonát mert földje első minőségű, hanem azért, mert szereti a kényelmét s a gabonatermelés a legkényelmesebb foglalkozás. Nem kell hozzá szervezett gazdasági üzem, gőzke, műtrágya, szaktudomány. A földbirtokos lehet képviselő, főispán, miniszter, kertyahős, sportvezér, kinek hogy tartja úri passziója — a gazdálkodás pedig otthon magától megy a hűséges öreg béres szakavatott vezetése alatt. — Mindenki tudja, hogy ez így van, de nem szeretik kimondani. A számon nem olyan szégyenlős természetűek, beszéljenek azok.

A magyar gabonatermények közt legjövendőbb a búza. Ezt véve alapul, a magyar föld hektáronként bruttó 210 koronát hoz. Ennyit hozott 1903-ban, amikor egy hektár föld középértékben hozott 18 métermázsza búzát és 28 métermázsza szalmát. Van olyan esztendő, mikor a bruttó-hozam meghaladja a 220 koronát is, de több van amikor közelebb jár a 200 koronához. Ez olyan gyöngye eredmény még a maximális határon is, hogy egyenesen kétségbeejtő. Különösen ha még azt is tudjuk, hogy Magyarországon az összes bevetett területből, alapként: millió hektárból kilenc milliónál több szemes terménnyel van bevetve. Szép tudomány a közjogi gravitánské, de nyilván ennek az oktan gazdálkodásnak is van valamely része abban, hogy Magyarország Ausztria rag-gyarmatává lett.

Minden hazugságok közt legveszedelmesebb az önmítás, mert azzal magunkat pusztítjuk el. Még kell vallanunk az igazat, de ez nem elég: tanulnunk is kellene belőle. Földbirtokaink egyoldalú kihasználása gyarmattá tette az országot, kénytelen koldússa népét. Akkor is koldúsok vagyunk.

nosz létéll, amilyen jó voltál, olyan gyűfölt létéll, amilyen kedves voltál. Ki vagy? Ki vagy?

A férfi végigvert patthoz ostarával az asszony hátán, s miközben az lihogva bukdacsolt at az eléj: halmozott köveken, zokogva felelt:

— Én az élet vagyok, babám. Az élet!  
II.

**Mikor a szerelem már elmúlt...**

Aram al Besszid csendesen vonta magával az asszonyt, akit Nyniának hívtak, s aki ötvennegyedik felesége leendő a dicső kalifának.

Senkise várt rájuk, az ötven asszony már aludta virágos álmát, s Nynia — az ötvennegyedik, — akit Kordova urától kapott Aram al Besszid, remegve simut a kalifához:

— Milyen szép itt, nálad; — sohajtottá aztán, ahogy athaladtak a kerten.  
— Honnan tudod, oh, Kordova liloma, hiszen éjszaka van; semmit se látsz?  
— De, látok; látom mecseteidet, melyek telve vannak drágasággal: a falakon

mikor legjobban szolgál az idő a gabonára. Az se használ a tizenhárom milliónyi földmives-osztálynak, ha kiténő kereskedelmi konjunkturák révén a legmagasabban bírjuk értesíteni szántóföldeink termését. A természetes erők és anyagi kincsek egyetlen biztos fundamentuma a föld, de okosan kell vele bánni, mert különben koldúsbotot terem.

**Vizi összeköttetésünk a világgal.**

(Türr István és Lesseps Ferdinánd a csatornáról.)

A kiépítendő Duna—Tisza csatorna ügyében kiküldött szakbizottság tudvalévően megkezdette már és scrényen folytatja működését oly irányban, hogy a nagybizottság elé minél előbb konkrét javaslatokkal lépessen. A csatorna ügye így a helyes mederbe került éremélfelhető, hogy a most megvitatásra kerülő végleges megoldás olyan lesz, amely az összes igényekkel és óhajokkal szembe, az érdekeltek legnagyobb részét kielégítheti.

A vizi közlekedési utak körül most folyó intézkedési idején figyelemre és érdeklődésre tarthatnak szamat Türr István tábornoknak a Magyar Hirlapban közölt visszaemlékezései. Ezek szerint Türr mar 27 év előtt foglalkozott a víziutak létesítésének ügyével és ez irányban javaslatot is tett az akkori kormánynak, sőt ő felségéhez is nyújtott be e tárgyban emlékiratot. Az akkoriban kiküldött szakbizottság a generális tervelt kivételre ajánlotta, amde azokból ma több mint egy negyedszázad után sem lett semmi.

Türr csatornaépítési eszméjét annak idején levélben közölte a magyar franciával Lesseps Ferdinánddal, a szuezi csatorna zsenialis tervezőjével is, aki maga részéről is lelkesen partfogalondónak ítélte az ideát.

A számos vonatkozásaiban ma is aktuális érdekességű két levél a következőképp szól: Kedves Lesseps ur!

Ön mindenkor szives volt érdeklődni magyarországi csatornatervem iránt, min-

dig jó tanácsokat adott nekem arra nézve, hogyan lehetne talajunkat javítani, termelésünket fokozni, hazánkban új és olcsó utakat teremteni. Ezt indítvány értem magam, önnek beszámoló csatornatervem menetéről.

Miután az a tervem hogy a Dunát Bosznian át kössük össze az Adriával — néhány évvel ezelőtt közöltem ezt önnel — nagyon sokba kerülne és csak hosszú évek munkája aran valósítható meg, más tervet dolgoztam ki, mely szerint más uton, más vidéken át kell eljutnunk az adriai tengerhez.

Az új tervben is megtartottam a vukovarsamaci csatornát. Ott, ahol a csatorna a Szavahez ér, a víziút a Szávan menne a Kulpa torkolataig; ez az utóbbi folyó hajózhatóvá válnék a két méter mély járati hajókra nézve Karolyvárosig. Innen Fiuméig rövid az út és így innen már vasuton mehetnének a kivitelre szant aruk a tengerig.

Elismerem, hogy az atrakadás, amely ezt az új terv szükségessé tesz, baj De hisz az amerikaiak, hogy gabnjukat a tavakon át a tengerig vigyék háromszor is kénytelenek atrakodni; és mégis bamulatoisan olcsó díjtételeket léptettek életbe a behajozásban, úgy, hogy jelentékenyen javított víziutak crós versenyt támasztottak a vasutaknak és ezeket a díjszabasi mérséklésére kényszerítették. Igaz, hogy a jégzajlas bealltakor a vasutak ismét emelik a díjtételeiket. De a tekintetben mi kedvezőbb helyzetben vagyunk. Nálunk a jég a hajózást csak 1—2 hónapig akasztja meg, míg az Eire-tó például öt hónapon keresztül van befagyva.

Terveimről tuzetesebb ismertetést és rajzokat mellélek, melyeket Gerster Béla mernök alított össze.

Megküldöm azokat a jelentéseket is, melyekben úgy a Magyar Mérnök-és Építész Egylet, mint a miniszterelnök által kiküldött szakbizottság kivitelre ajánlottak a tervemet. A Ferenc csatorna, melyet helyreallítam és a Ferenc Iozsif-csatorna, melyet ötéve befejeztem, hasznos víziutaknak bizonyultak, mert olcsóbban szállítanak, mint a vasut.

(A te csóköd Nynia, — gondolta Aram al Besszid — sokkal edesebb lehet!)

— Látok. Látom akacaidat és rózsabokraidat; az akakok törpék és kerekék s smaragd színű leveleik közt buján virulnak a fürtök; hóféhérek, barsnyóból és illatból öszszoróva. És a rózsaid, nagy kalifa, mindeink egy-egy langszínű serleg. Látod, ideborulnak s kinalják a legreszégitőbb italt.

(Bar a Nynia paranyi szája szasszorta pirosabb volt s szasszorta részégitőbb italt kinalt!)

— Oh, ezek a te keccses oszlopaidd, ezek a fénylő dragaköveidd, ezek a te fűgéid és narancsaid, akacaid és rózsabokraid! ... Nincs nekik sehol se parjuk!

Aram al Besszid, aki hatalmas kalifa létre a legszebb férfi is volt egész Bagdad környékén; jobbkarját odafonta a Nynia derekára és a pompasan díszített és szédítően illatos lugas kuszóben megcsókolta.

— Tévédmet! — lihegte Nynia, miközben a rózsák közé szédült; — sokkal edesebb volt a csóköd, mint fűgéd meg a datolyaid!

Háromszor hét éjszakán át nem látta a kalifát az ő ötven szépséges asszonya kö

arany cédrusok kúsznak, s fent nagy terebélyekben borulnak az oszlopok fölé. Az oszlopok fehérek, s márvanytestükön crecskék fukároznak, akarcnak az én vallamon...

(Bar Nyniának igaziban még féhérebbek voltak a vallai, mint e márvanyoszlopok, s gömbölyűségükkel is megszegyeníthették őket!)

— És látom a kékszínű türkizeket, meg a gyémántokat, melyek pazarul csillognak, színüket változtatva; néha almosan, mint egy csecsemő, néha vagyakozva mit egy szűz, néha mohón, mint egy csókoló asszony... Nézd csak, kalifa, most úgy tetszik, mintha a magam szeméit látnám!

(Bar Nyniának igazában sokkal kékebb szeméi voltak, mint a türkisz s sokkal fényesebbek, mint a gyémánt!)

— Látok. Látom a datolya-és fügefáidat, melyeken öznével terem a gyümölcs: tiz húsz egy csomóban, egyetlen zsenge kis galyon ha nyúl érettek az ember, párostul akadnak a kezébe. És édesek, óh, mily mondhatatlanul édesek. A fogam elvisk tölük s a nyelvem az inyemhez tapad és sziszogve szívom mézüket. Oh, kalifa ilyen lehet a csók!

**MIT IGYUNK?**

hogy egészségünket megóvjuk, mert csakis a természetes szénsavú ásványvíz erre a legbiztosabb óvszer.

lygunk mohai  
lygunk mohai  
lygunk mohai  
lygunk mohai



forrást, ha a gyomor-, bel- és legesőhurttól szabadulni akarunk  
forrást, ha a vesebajt gyógyítani akarjuk.  
forrást, ha étvágyhiány és emésztési zavarok állanak be.  
forrást, ha májbetegségeit és sárgaságtól szabadulni akarunk.

A mohai Agnes-forrás, mint természetes szénsavú ásványvíz, föltétlenül tiszta, kellemes és olcsó savanyúvíz; dús szénsavtartalmánál fogva nemcsak biztos óvszer fertőző elemek ellen, hanem a benne foglalt gyógyóknál fogva kiténő zseme a legkülönbélebb gyomor-, legeső- és légyszervi betegségeknek. 26 év óta bizonyosodott, hogy még ragályos betegségekétől is, mint typhus, cholera, megkíméltettek azok, a kik előzőleg ivóvíz helyett a bakteriummentes óhát Agnes-vizet éltek. Legelőször orvosi szaktekinélők által ajánlva Szávas elismerő nyilatkozat a forrás ismertető füzetében olvasható. Háztartások számára mastellerrel valamivel nagyobb üvegekben minden kétes értékű műtárségek szénssavval ellített viznél, sőt a szoda-víznel is olcsóbb; hogy Agnes-forrás vizét a legzseme nyelben ember is könnyen megszerezhesse, nagyobb vidéki városokban lerakatok szerveztettek, ugyanott a forrás leírásának ismertető füzeté ingyen kapható. A forráskezezőség. — Kaptak minden fűszerüzletben és elsőrangú vendéglőben. II - 10 - 1.

**Kedvelt borviz!**

Mint öntöző-csatornák azt eredményezték, hogy a szomszéd földek három annyit, sőt helyenkint tízannyit, jövedelmeznek, mint azelőtt.

A Tisza, Maros és Körös folyók közt négy más csatornát tanulmányozok, melyek a már említett csatornákkal együtt kétféle hektáryi terület öntözését ténleg lehetővé és így évenként vagy háromszázmillió frankkal növelnék a nemzeti vagyont. A vízrajzi és a hegyszaj helyzet nagyon kedvező, elannyira hogy míg Francia- és Olaszországban az öntözés és alapszövezés háromszáz frankba, sőt többre is kerül hektáronként, itt ez a költség tíz és hatvan frank között változik.

Lesseps attanulmányozta a tervet és 1881 augusztus ötödikén felelt Tur Izvan levelére:

Nem tudom eléggé kifejezni, írta többek közt, hogy mennyire heyessem oly nagyon praktikus nézettel Magyarország gazdasági helyzetének legsürgősebb igényeiről, mennyire bámulom okos vállalkozását a Ferenc-csatornánál és a Ferenc-József-csatornán, és azt hogy oly kitarassai igyekszik megvalósítani azt a tervet, hogy Magyarországot egész csatornahálózattal lássa el, mely megtízszerezné a föld hozadékát. Magyarország mezőgazdasági, bányászati és erdészeti termékeinek megadna a most még hiányzó gyors és olcsó utat a Földközi tenger felé.

A gabonára nézve be van bizonyítva, hogy annak a vasut nem elég, mert nagyon drága. A termékeny vidéknek, ha nincs vízűjtő, hiába van bő termés, mert ez, ha nem jut olcsón a piacra, ép úgy art a magyar gabonának, mint nálunk a Languedoc borainak.

Az iparnak is szüksége van a vizutakra mert ezek olcsón szállítják neki a szenet és a nyersanyagot. Vizutak nélkül az ipar keveset jövedelmez, a bányák és erdők feltárasa nem lehetséges.

Tejas lelekkel heyessem tehát azt a tervét, hogy a Dunától Vukovaron, a Száva és a Kulpa felhasználásával csatornát épít Fiume közléig.

Ez a mű, mely oly fontos kihatással volna az ország kereskedelmére és közigazgatására és utat nyitna Magyarországi kivitelének, nagyon megérdemli, hogy az önkirálya, akinek kiváló beáztatás ismerem és az örök államférfiai érdekűdjének iranta.

zül egy se. És búsak voltak mindannyian, és vágyakoztak mondhatatlanul. A virágos kert bokrai visszhangoztak a sóhajaitól s tépett fatyúdarabok libegtek a galyakon.

A nászújszabá minden nap friss rózsákat hordtak a szolgák, friss lombokkal fonták be a falakat és háromszor hét éjszakan át itt álmodott a kalifa az ötvenegyedik asszonya oldalán.

Aram al lieszid — aki a legszebb férfiú vala az egész Bagdad környékén s akire száz ölelő kar várakozott, — még mindig nem unta a dolgot, még mindig nem sajnálta a tengersok lepusztított rózsát.

Nynia azonban a háromszor hetedik hajnaion bagyadtan ébredt Rossz lehetett az álma, mert eltolta feje alól a kalifa izmos karját s a jákat a rózsák közé temetve, elbujt a csókok elől.

— Mi az, szerelmem? — kérdezte a kalifa csodálkozva. — Talán fűszalak csiklandoztak meg orrocskadat, vagy aranyfény repüt fodraid alá?

Nynia kedvetlenül dörzsölgette szeméit: — Én nem tudom, de úgy megváltozott itt minden. Hol vannak például a mecsetbeli oszlopok a futkározó erecskéikkel? Belepte őket a por? Vagy elistüedtek talán? Hol a rájuk küsző aranyédrusok, sátras ágakkal? Hiszen ez csak gíz-gáz! Hova lett

## Nemzeti kereskedelem.

Az a lelkesedés, amelyvel újabb időben a társadalom a nemzeti kereskedelmet fölkarolja, mindenkit igaz örömmel tölti el.

De hosszú idő tapasztalásain okulva, mégis némi aggodalommal gondolunk arra, hogy vajjon a lelkesedés tartós lesz-e? Lelkünk mélyéből kívánnok, hogy ez a lelkesedés a nemzet komoly akaratává jegecsesedjen s így módon realis alapon nyugvó, valóban nemzeti kereskedelmet teremtsünk.

Talán sikerül nekünk ezt elősegítenünk, ha egyes elavult tévedéseket eloszlatunk és megismertjük azokat az elveket, melyek alapján a kereskedő osztály nevelése hazai szakiskoláinkban történik, továbbá, ha rámutatunk azokra a mulasztásokra, melyeket sürgősen pótolniunk kell, ha a nemzeti kereskedelem lelkesítő eszméjét igazan felajánljuk karolni.

A kereskedelem, a társadalom egyes köréinek felfogása szerint, sajnos, csak alacsonyabb rendű polgári foglalkozás. — Az arisztokracia és a katonaság méltóságosan állolnak tartja. Hivatalkok, pedagógusok, jogászok, orvosok s általában mindazok, akik szellemi munkásoknak nevezik magukat, kevesre becsülik azokat a gazdasági ágakat (földművelés, ipar, kereskedelem), melyek, szerintük, csupán testi munkát igényelnek. Agráriusaink is, főképp a kereskedelem jelentőségét illetőleg, sokszor igen nagy tévedésben vannak. Vannak írók, kik még mindig azt akarnak bebizonyítani, hogy nagy ellentét van mezőgazdaság és kereskedelem közt s hogy az utóbbi tulajdonképp csak az előbbinek karcra érvényesülhet. Ily ellentéteket a mai társadalomtudomány és a legújabb nemzetgazdasági elmélet nem ismer többé. Mindmább tisztában vagyunk azzal, hogy az összes foglalkozási ágak, mint egy nemzet életműködésének szerves, kölcsönösen kiegészítő egymást és csak az összes foglalkozási ágak összehangolatos együttműködése képes egy nemzet jövetelét és működését szilárd alapon fejleszteni.

Hogy miképp gondolkoznak a mezőgazdaságról, iparról és kereskedelméről azok a körök, melyek a bérmentes fogalma alá sorolhatók, a fix fizetéssel és biztos nyugdíjjal alkalmazottakat is beérintve, bizonyára ismeretes. Ok elenséget minden vállalkozásnak, mert a kockázat, az aldozatkesztség és a közhaszon iránt, mely minden vállalkozással együtt jár, semmi érzékük nincs. Csak a

a türkiezek kéksége, a gyémántok tuze? Hiszen ezek csupa spadi értékűen vak kavicsok! Hol az édes fűgék, még a datolyák? Hisz ez itt mind fanyar, izetlen bogoly! És az akacaid; a senyvedt fűtökkel, és a rózsaid; ezek a fonnyadt, szintelen, illattalan rózsák! Oh, be vak voltam! Oh, be vak voltam!

És sít Nynia; mélységes asszonyi keserűséggel, a karjára borult; — a karjára, melylyel háromszor hét éjszakan át szilajon és mindig olt. — Am a kalifa — Bagdad legszebb legénye — fölé hajolt és csókjaival akarta vigasztalni.

— Tévedtem, — mondta ekkor Nynia kegyetlen kacagással, miközben felült s ráta magáról a rátapadó rózsaszirmokat:

— Tévedtem, oh, kalifa; mert a fűgédnél, meg a datolyáidnál még sokkal fanyarabbak a csókjaid!

Aram al Beszid erre megfogta az ötvenegyedik felesége karját s csendesen vezette kifelé az udvarából.

— Mikor a nő szereti az urát, — magyarázta neki útközben — mindent szépen találl mellette. Abban a percben, mikor először elégedetlenkedni kezd, már nem szereti, már unja! Járj békével, Nynia, útidon! És szeliden zárta be mögötte a rácsos kertajtót.

jövedelmet, mint ők nevezik: »nyereséget« (vesztéség nézetük szerint nincs) tekintik és biraljak bizonyos rosszhiszemséggel!

Ussuk most mar, hogy miképp fogja föl 38 hazai felsőkereskedelmi iskolánk nevelői kötelességet. Ez a felfogás taian alkalmas lesz arra, hogy a fönt vazolt tévedéseket eloszlassa, valamint talán arra is, hogy a művelt körök figyelmét e tanintézetekre irányítsa, hogy a jövőben több szeretettel és tisztelettel viseltessék irántuk. Hazai kereskedelmi iskoláink feladatult lűtűék ki maguk elé, hogy tanítványaikból a nemzeti gazdalkodás és a kereskedelem számára megbízható, szakképzett segédereket nevejenek. Főfogasuk szerint a kereskedő hivatasa az, hogy kötelességének ismerje magát tudásával, tevékenységével és vagyonával a nemzet általános jólétét előmozdító gazdasági munkálkodásnak szentelni. Ezért e tanintézetek példái nem fognak minden hazai kereskedőt nemzeti kereskedőnek tisztelni. Alapelveik szerint nem az a nemzeti kereskedelem, amely egyesek meggazdagodására törekszik; nem az, amely magyar nyelven bar, nem realis ajánlatokat tesz, nem az, amely magyar védőpajzs alatt drága és használhatatlan dolgokat visz piacra és nem az, mely hazafias jészavak alatt, a gazdalkodó türelmével vizsgálód, hanem kamatot szed.

A kereskedelmi iskola megkivánja a kereskedelműt: bizonyos erkölcsi alapon nyugvó, közhasznú kötelességek szigorú teljesítését és csak azoknak védelméért és gyarapodásáért lelkesedik, kik ezen kötelességek teljesítésére képességgel és jószándékkal bírnak. Azt kérdezzük most mar: nem volna-e éppen a legfeljebb, legjobb, legműveltebb és legtehetőesebb körök fel data, hogy ezen iskolákat, melyek így nemzetiszen nevelő célok szolgálatában állnak, teljes erejükkel támogassák? Nem volna-e már itt az ideje, hogy ez iskolákba a legjobb erők, legtehetőesebb ifjak, a legtehetőesebb családok fiait legjénk be? Nem volna-e a legkomolyabb kötelesség végre mar folhagnyi azzal a kicsinyességgel, mely a kereskedelmi szemben rejt, elavult előítéletekből és társadalmi nézetekből ered?

Azonban talán éppen eddig még természetesen tökéletlenül megalkotott kereskedelmi szakoktatásunk szervezétében rejlik az oka annak, hogy egyes társadalmi körök tartozkodnak e pályától. Tény ugyanis az hogy e 38 felsőkereskedelmi iskolában évenként végző több ezer ifju, érettség vizsgálatnak letétele után, egyik hazai egyetemünkre sem iratkoznak be mint rendes hallgató, mert nem élveinek egyenő jogokat a gimnázium és realskola végzett növendékeivel, s így tudományos továbbképzésükre megfelelően gondoskodva nincsen. E szűkbejűségnek, kicsinyiségnek és háttérbeszorításnak meg kell szunnie, ha önértetes nemzeti kereskedőosztályt akarunk teremteni.

Ismételten hangoztatjuk, hogy a közigazgatási fakultás létesítése egyetemenként az újabb idők kulturális haladásának követelménye. Ismételten rámutatunk ma, hogy a tobbi hivatásu pályákkal egyenlő jellegű kvalifikáció a felsőkereskedelmi iskolát végzett ifjak részére is elengedhetetlenül szükséges, már csak azért is, hogy a kereskedelmi és pénzügyminisztérium, továbbá a konzulatusok stb és hasonló intézmények hivatalai végre szakérőkké töltsenek be.

Nemzeti munka a nemzet közvetlen személyes részvétel nélkül el nem képzelhető. S aki a magyar nemzet jellemző sajátosságait ismeri, tudhatja, hogy mindentől visszahúzódik, ahol bizonyos intézmények, vagy hiányosságok gátolják, Fordítsuk nemzeti erőnket a nemzetiszen alapon nyugvó közigazgatási élet fejlesztésére s ne kössük el teljesen a bürokratikus ténykedés mezején.

## Újdonságok

S Z E N T E S É S V I D É K E I. július 22

— Az országgyűlés Pusztaszere. A pusztaszéri Árpád-egyesület 1907. évi ünnepén, amely igen nagyszabású lesz, a magyar par-

lament képviselőtében meg fog jelenni az országgyűlési képviselők legnagyobb része. Az ünnep az ország ünnepe lesz, mert a honzerző Árpád halálának ezeréves fordulóját az egész hazza megfogja ünnepelni. Szalay Karoly fővárosi tanár, az ismert költő indítványozta tavalyi pusztaszeri beszédében az országos ünnepet, amelyet lelkesen fölkarolt akkor az egész magyar sajtó. Beccsy Karoly dr., Szeged város egyik országgyűlési képviselője, a pusztaszeri Árpád-egyesület alelnöke szervezte az országgyűlésen a propagandát s ő ad hirt róla, hogy a Hazának legtöbb tagja már ígéretet tett arra nézve, hogy ott lesz a jövő évi pusztaszeri Árpád-ünnepen.

— **A Duna—Tisza-csatorna ellen.** A Vallalkozók Lapja legutóbbiszámában cikk van a Duna—Tisza-csatorna tárgyában, még pedig a csatorna ellen. Az érdekes tanulmány szerint ha közös a vámtérvetünk Ausztriával a Duna—Tisza-csatorna által elérendő cél, az említett parhuzamos vonalok építésével olcsóbban és előnyösebben érhető el; önálló vámtérvét esetén pedig céltalan, holt tőkebefektetés, mely örökös kerékkötől fog szolgálni. Nem szükséges, hogy feljünk hangzatos jelszavaknak s ha van már néhány milliót, fektessük be azt gyümölcsözőbb, életrevalóbb vállalatokba, melyeknek létesítése épp úgy fogja foglalkoztatni a munkára váró kezeket s legalább is annyit fog juttatni az iparosoknak is, mint a Duna—Tisza-csatorna. A cikk szerint a tervezett célt amenny is okvetlen elérjük, ha az államvasút a ketős vagányt Ceglédről Szegedig és Újszásztól Budapestig kiépíti, annyival inkább, mert e vonalak kiépítése közvetve kihatna az ezek meghosszabbításában fekvők gyorsabb uzemképességére is. Budapesttől—Bécsig a meglévő vasúti forgalmi eszközök, hozzászámítva a Dunat, elegendők. Különben ezekre a kiépített Duna—Tisza-csatorna úgy sincs befolyással. Az említett vonalak kiépítése pedig még az ötödébe sem kerül a létesítendő csatornának s azon többletet, melybe a vasúti szállítás kerül, bőven megtéríti a szállítónak az időbeli nyeresége s a szállítási pontosság. Azon újabb felhozott érv, hogy az Alföldi községkötet az építendő csatornan fogjuk elszállítani, komolyan szamba sem vehető, hisz transverzális utunk ezeken a részekben már ki van építve s az ezek fenntartásához szükséges anyagok szállítástanal, valamint újabb kisebb utak építése esetén is a Duna és Tisza egyformán felhasználható s csupan csak azon vidék nyerne, mely közvetlen a csatorna partján fog feküdni, amely pár négyzetkilométer terület köfogyasztása még csak tekintetbe sem jöhet.

— **Jószágdíjazás.** A csongrádmegyei gazdasági egyesület a jövő hónapban két, nagyböszbaszú tenyészmarha-díjazást tart a vármegyében és pedig az egyiket Szentesen, a másikat Mindszentben. A szentesi díjazás augusztus 12-én lesz, a külső vasárterén. Díjaztatni fognak az alkalommal: Magyarifajta 2 és 3 éves úszók 80—60—40—30 és 20 koronával; nyugoti fajta (pirostarka) két éves úszók 80—50 és 30 koronával; nyugoti fajta 1 éves úszók 50—40 és 20 koronával. Erre a díjazásra bejelentések eszközölhetők aug. 12-én reggeli 8 óráig az egyesület titkári hivatalában, a bejelentett jószágot pedig ugyanazonnap délelőtt 9 órára kell a külső céduiaházhoz előállítani. A bejelentést mindenki csak maganevelésű és birtokában lévő jószágra nézve eszközölheti, amit a bejelen-

téskor hatóságilag, vagy két tanuval kell igazolnia. Előre be nem jelentett jószág díjazásban nem részesül. Mindszentben aug. 19-én délelőtt 10 órakor lesz a jószágdíjazás, a marhavásárterén e célra kijelölt helyén. Ott a feltételek a bejelentésre nézve, mely a verseny napján reggeli 8 óráig eszközölhető a mindszeri főszojgábirói hivatalban, — ugyanazok mint a szentesi díjazásnál. Díjaztatni fognak ott: sikerült borjával elővezetett nyugoti fajta tehének 70—50 és 30 koronával; 2 éves nyugoti fajta úszók ugyanigy; 1 éves nyugoti fajta úszók pedig 50 és 40 koronával. Ezeknek a díjaknak a költségét, egy a szentesiekét is a földmívelésügyi minisztérium fűdözi. Ezenkívül Mindszent község adományából díjazni fognak pirostarka 1 éves úszóborjúkat 30 és 20 koronával s pirostarka 1 éven alóli bikaborjúkat ugyanigy; a mindszeri tejszövetkezet adományából pedig egy éves és szopós úszóborjúkat tiztiz koronával.

— **Fiatál szónok a szöszéken.** A helybeli evang. új templomban a mai vasárnapi isteni tisztelet alkalmával egy fiatal szónok Horemusz Pal hvásárshelyi theológus, a pozsonyi theol. akadémia harmadéves növendéke mondja a szöszéki szent beszédet.

— **A póttartalékosok kárpótlása.** Wekerle miniszterelnök, mint pénzügyminiszter rendeletet intézett az összes törvényhatóságokhoz a póttartalékosok kárpótlása tárgyában. A rendelet szerint az ex-lex alatt szolgált póttartalékosok összeirandók és a pénzügyminiszternek felterjesztés teendő a családentartó póttartalékosok pénzbeli kárpótlása iránt. A családdal nem bíró póttartalékosok pénzbeli kárpótlást nem kapnak; ezeknek a kiszolgált idő fejtében kell vagy három fegyvergyakorlat fog elengetetni.

— **Az ideai termés.** A földmívelésügyi miniszterhez a gazdasági tudósítanoktól beérkezett jelentések szerint: július hó első felében előbb meleg, sőt forró ezt követőleg változó, jobbára esős, itt-ott jégesős és ködös időjárás uralkodott. Helyenkint olyan bő volt a csapadék, hogy a normális atfogot is jóval meghaladta. A jégesős inkább a kapás növényekben okozott kárt, amennyiben az aratás, mely elég jókor kezdődött, de többször akadályozva lón, az ország nagy részében körülbelül már befejeztetett. A cséplési munkálatokhoz sok helyen hozzáfogtak, de azért még mindig csak fenntartással közelíthetők a becslés adatok — amelyeknek ugyanis alig egy kis töredéke képez a próbacséplési eredményeket. Ezen adatok igazolni látszanak az eddig közzétett becslési eredményeket, noha az utóbbi időben a búza különösen pedig az arpa a sok esőtől minőség tekintetében meglehetősen sokat, sőt néhol nagyon sokat szenvedett. A rozsa és úszóg elég kárt okozott, és néhol még hűtés okozta panasz is van. Az aprószemű gabona nem tartozik a ritkaságok közé. Mindazonáltal a kenyértermékek terméshozama nagy átlagban a várokozásnak megfelel, és különösen a búzán kívül a rozsz és zab termények ígérnek köép és részben jó középtermést. A zab aratását is megkezdték s az szép fehérszínű és nagy szemű. A minőség tehát jónak ígérkezik. Ugyanez mondható a rozsról is, amelyben azonban az idén néhol sok az anyarozs. A kapás növények fejlődése igen jó volt. A tengeri és burgonya, csekély kivételtől eltekintve, általában véve igen jól áll. Szépen nő a cukor- és takarmányrépa és teljesen beborítják a földet leveleikkel. A dohány is kielégítő termést ígér. Kerti növények, hüvelyesek komló, kender, len nagyobbára jó

terméssel bíznak. Takarmány bőségesen van. Szőlő és gyümölcs közepesen áll.

— **Hegyi páter összbüntetése.** Hegyi Antalra, a csongrádiak volt harcias plébánosára két rendbeli büntetés kitöltése vart volna amelyek elől Amerikába vitorlázott. Most, hogy hazajött és a szegedi kir. ügyesség megkeresésére Kispesten letartóztatattak, a szegedi kir. törvényszék összevonta ezt a két rendbeli büntetést, melyek közül az egyik 3 havi államfogházra, a másik pedig hét hónapi börtönrre szült és összbüntetés képen 8 hónapi börtönt alapított meg. Hegyi páter ezzel szemben királyi kegyelemért folyamodik, azt hozva fel kegyelmi kérvényében, hogy ő a politika üldözöttje és politikai ellenfelei kergették a romlásba.

— **Hasznavehetetlen munkások.** A felgyői uradalomban különös módon ért véget az aratósztrajk. Mikor ugyanis a sztrajk kitört, a mezőhegyesi munkástartalékból 120 pár aratómunkást rendeltek ki az uradalomba. A máramarosmegyei ruthén munkások azonban sehogy se váltak be, nem voltak képesek pótolni a mi faradhatatlanul kitaró magyar munkásainkat és így vissza kellett őket küldeni a fatornyos házukba. Időközben aztán megegyezés jött létre az uradalom intézősege és a megyénkbeli részesek közt, úgy, hogy most már ezek vették át és fejezik be az aratómunkát.

— **Öngyilkos csendőr.** Traub Istvan algyői csendőrvezető f. hó 17-én a szolgálati fegyverével agyonlőtte magát. Az öngyilkosság oka az, hogy Traub szerelmes volt egy algyői férjes menyecskébe. A viszonzatlan szerelm keserítette el annyira, hogy — mint hátrahagyott leveléből kitünik — napok előtt elhatározta az öngyilkosságot. Az öngyilkos csendőrvezetőt f. hó 18-án temették el a község népének élénk részvétele mellett.

— **A nyári meleg.** Kitünő időprófétánk, Meteor most a következőket írja a nyári időjárásról: A május, június és július hónapokra jelzett igen változatos, esős és nagyjórészint inkább hűvös, mint meleg időjárás vége-felé közeledik, amennyiben, — mint ahogy ezt már májusi jelzésemben kifejtettem, ez a felette változatos időjárasi szakasz, a f. hó 21-iki csoportot hatáskörében forduloponthez ér és ezt követőleg beall az állandóbb, meleg és szárazabb nyári időjárás. A még egyre tartó változatos idő erős jellege, mérsékelt melegével, mely néha hűvösnek moncható, a 19-iki csoportot alkalmával éri el a végét és 21-én jut el a forduloponthez, amely után már állandóbb meleg idő következik be, mely alatt az erősebb hatású csoportokhoz még zivatart kaphatunk ugyan, de a meleg nyári jellegét ez már nem fogja lényegesen megbontani. E hónap meg hátralevő csoportpntjai 21—23—24 és 28 ra esnek és 21-től fogva meleg fellegnek. Augusztus hónapnak csoportpntjai 1—4—6—12—13—15—19—20—23 és 27-én lesznek, tehát még mindig elég nagyszámúak ugyan, de miután közülük csak a 6-ki hűvösebb, a többi pedig mind meleg jellegű, a folytonos változásoktól mentebbek leszünk augusztusban, mint az elmúlt három hónapban voltunk. A legerősebb hatású csoportpntok augusztusban 6—13—20 és 27-re esnek. Ezek közül a hatodik hűvös, a többi meleg; a 20 és 27-ki ezenkívül még zivataros, vagy viharos jelleggel. Augusztus tehát igen jó szőlőérlelő hónapoknak mutatkozik, különösen ha a várható nagyobb napkitörésnek is bekövetkeznék.

— **Fehérmege munkásügy-rendezési terve.** A munkásügy rendezése annyira égetővé vált, hogy annak elodázatlan szükségét mindenki érzi. A folyton növekedő igaztalan és erőszakolt sztrájkok ellen védekezni kell, de csakis az erőszakolt és igaztalan bérharcolt ellen. E reform sürgősségének kérdésében nincs eltérés, de annál nagyobbak a differenciák e kérdés megoldásának módjai tekintetében. Így például Fehérmege nagyon különös módját találta ki annak, miként lehetne a munkásügyi reformokat megvalósítani. A gondos vármegye ugyanis akkép akarja a kérdést rendezni, hogy a magyarországi földmunkások szövetségét fiókjaival egyetemben föl kell osztalni. A munkásviszonyok törvényvel rendezendők az eddigi alapon, akképen, hogy a munkaadó és munkás közt létrejött szerződéseknél föltiltani érvény szerzettségét. Ezt a javaslatot a törvényhozás elé akarja vinni Fehérmege és partolós végett megküldte azt az összes törvényhatóságoknak. Így pedig nem lehet munkáskérdést megoldani. Hiszen a mai törvény maga is a legnagyobb abszurdum, mely közigazgatási hatóságoknak ad jogot arra, hogy hónapokra terjedhető fogással sujtsák a legfőbb kereseti időben, az olyan egyént, aki egy magánjogi kötelezettségének nem tett eleget.

— **Fogorvos Kovács L.** akit közönségünk megbizhatóságáról és szolidaritásáról évek hosszú sora óta a legelőnyösebben ismer és akit mindig a legnagyobb bizalommal keresek fel a fogbetegek a f. hó végén, vagy augusztus hó elején néhány heti tartózkodásra ismét Szentesre érkezik és itt a Potófi-szallóbeli rendes lakasan áll majd a segítségét igénybevenni akaró fogbetegek rendelkezésére, akiknek figyelmét erre a körülményre ezúton is különösen felhívjuk.

— **Nyári országos vásárunk,** mely tegnap kezdődött a jószagvasárral, nem igen mondható sikerültnek. A sertsésvásárt tönkre silányította a hatósági zariat, mert hiszen sertsé nem volt szabad felhajtani. Egyéb jószágban szarvasmarhában és lóban pedig kevés volt a felhajtás, vevő is alig-alig akadt úgy, hogy az árak e miatt nagyon nyomottak voltak. Rontotta a vásárt az őszien permeteg eső is, mely hamarosan szétriasztotta a közönséget.

— **Dr. Czukermann Soma** kerületi orvos a házanal történő építkezés miatt lakását ideiglenesen Kovács János építész úr házába — a volt csendőrlakánca épületébe — I. tized 254. szám alá helyezte át.

— **Üzletátvétel.** A Fränk Albert féle kétsz. férfi-házületet, mely több mint két évezred óta, a legjobb hírnévnek örvendett a szentesi kereskedelmi piacon, a tulajdonos elköltözése folytán Hoffmann Jakab jöhírű divatárú kereskedő vette át, aki az üzletet tetemesen megnagyobbítva és női konfekció üzlettel kibővítve, a Weiszudvarban levő jelenlegi helyiségéből rövidesen a Kossuth-téri Hariszházban levő saját divatárú kereskedés mellett helyiségbe fogja áthelyezni, hogy így a két üzlet egymással szoros összeköttetésben legyen.

### Piaci árak.

A következő piaci árakat jegyeztük fel.  
Búza, 6 frt. 80 krtól 7 frt. — kr.ig  
Arpa, új 5 „ 20 „ „ 5 „ 50 „  
Zab 6 „ 80 „ „ 7 „ „  
Tengeri új 7 „ „ „ 7 „ 20 „  
Csöves 6 „ 20 „ „ 6 „ 30 „  
Héremag 40 „ „ „ 45 „ „  
Szalonna 80 „ „ „ — „ „  
Hízott sertés 52 frt. — krtól — frt. 54 kr.-ig

### Nyiltes.

## HITELLEVELEKET

minden külföldi városra, gyógy- és üdülőhelyre legelőnyösebb feltételek mellett kiállít a 4-2

## Pesti Magyar Kereskedelmi-Bank Budapesten.

Az intézet a banküzletet és vagyonkezelést illető minden felvilágosítást készséggel nyújt.

1906. B. 270/3 ügyszám.

### Ő Felsege a király nevében!

A szentesi kir. járásbírósg mint büntető bíróság becsületsértés vétsége miatt vádolt Szabó István elleni bűnügyben a Szabó Mária főmagánvádló által emelt vád felett, a Szentesen 1906. évi május hó 28-án Szemerey Zsigmond kir. aljegyző, mint jegyzőkönyvezető és Dr. Sinóros Szabó Sándor ügyvéd mint főmagánvádló képviselőjének részvételével megtartott nyilvános tárgyalás alapján, a vád és védelem meghallgatása után következően ítélte:

Szabó István szentesi születésű és lakos 33 éves, r. kath. vallású, nő, egy gyermek apja, ír, olvas, vagyonatlan, földműves, vádolt bűnösnek mondatik ki a btkv. 261 §-ba ütköző becsületsértés vétségében, melyet elkövetett az által, hogy Szentesen, 1906. évi május 3-án Szabó Máriát „tetves, nem vagy becsületes“ meggyalázó kifejezésekkel illette, és ezért a btkv. 261 §-a alapján az 1892. évi XXVII. t. c.-ben meghatározott cölloka fordítandó, 15 nap alatt külbömbeni végrehajtás terhe mellett ezen kir. járásbírósgnál fizetendő, behajtatlansága esetén a btkv. 53 §-ához képest 1 (egy) napi fogházra átváltoztatandó 10 (tíz) korona pénzbüntetésére ítélte.

Tartozik Szabó Mária főmagánvádló részére 15 nap alatt külbömbeni végrehajtás terhe mellett 20 (hús) korona eljárás költséget megfizetni, a m. kir. államkincstár részére pedig a felmerülő büntügyi költségeket a fennálló szabályok értelmében megteríteni, e büntügyi költségek azonban terhet igazolt vagyonatlanságánál fogva az 1890. évi XLIII. t. c. 4. §-a értelmében behajthatatlannak nyilvánítottak.

Megrendeltetik végül, hogy jelen ítélet egész terjedelmében a Szentesen megjelenő „Szentes és Vidéke“ című lapban Szabó István vádolt költségére közzétessék.

### Indokok:

Vanka János és Vanka Jánosné tanúk eskü alatt tett vallomása alapján megállapított az, hogy a vádolt 1906. évi május 3-án Szabó Máriát tetves nem vagy becsületes ki-

fejezésekkel illette s hogy ez alkalommal bár ittas volt, de nem annyira, hogy szabad akaratának elhatározási képességével nem bírt volna.

Mínthogy az igazolt kifejezés ekmeggyalázóak, vádolt eme cselekménye a btkv. 261. §-ába ütköző becsületsértés vétségének tényálladékát megállapítja, ennél fogva őt abban bűnösnek kimondani s figyelembe véve enyhítő körülményül büntetlen előéletét, ittas állapotát, melylyel szemben súlyosító fenn nem forog, őt a rendelkező részben meghatározott büntetéssel büntetni és a bűnösség folyamánként a B. P. 479 és 480. §-a alapján a büntügyi költségek megfizetésében is elmarasztalni kellett.

Az ítélet közzétételének megrendelése a Btkv. 277 §-on alapul.

Szentes, 1906. évi május 28.

Fenti ítélet 1906. május hó 28-án jogerőre emelkedett.

Szentes, 1906. július hó 11-én. Engelthaler László kir. albiró helyett

(P. H.) **Katkics,**  
kir. járásbíró.

## Vasúti-menetrend.

Érvényes 1906. május 1-től.

Budapestről indul 10 óra 10 p. éjjel, 8 órákor reggel, 2 óra 35 perc délután.

Szolnokra érkezik: 1 órákor éjjel, 10 óra 50 perc délelőtt, 4 óra 23 perc délután.

Szolnokról indul 3 óra 21 perc éjjel, 11 óra 25 perc délelőtt; 4 óra 48 perc délután

Szajórlól indul 3 óra 58 perc éjjel, 12 óra 02 perc délután, 5 óra 18 perc délután.

Pusztatanyórol indul 4 óra 25 perc reggel, 12 óra 26 perc délután, 5 óra 36 perc délután

Tiszaföldvárrol indul 5 óra 50 perc reggel, 1 óra 47 perc délután, 6 óra 40 perc este.

Kunszentmártonból indul 7 óra 8 p. reggel, 3 óra 8 p. délután, 7 óra 33 perc este.

Tökérol indul 7 óra 38 perc reggel, 3 óra 39 perc délután, 8 órákor este.

Szentesre érkezik 8 óra 12 perc reggel, 4 óra 10 perc délután, 8 óra 30 perc este

### Szentes-Szolnok-Budapest:

Szentesről indul 7 óra 3 perc reggel, 11 óra 10 perc délelőtt, 6 órákor este.

Tökérol indul 7 óra 39 perc reggel, 11 óra 43 perc délelőtt, 6 óra 32 perc este.

Kunszentmártonból 8 óra 21 perc délelőtt, 12 óra 28 perc délután, 7 óra 22 perc este

Tiszaföldvárrol 9 óra 11 perc d. e. 1 óra 16 perc d. u., 8 óra 14 perc este.

Pusztatanyórol 10 óra 17 perc d. e., 2 óra 22 p. d. u., 9 óra 20 perc este.

Szajórlól indul 10 óra 35 perc d. e., 2 óra 40 perc délután, 9 óra 41 perc este.

Szolnokra érkezik 11 óra — p. délelőtt, 3 óra 06 perc d. u., 10 óra 6 perc este.

Szolnokról indul: 11 óra 19 és 11 óra 38 perc délelőtt, 3 óra 49 perc délután, 12 óra 10 p. éjjel vegyesvonat, 5 óra 39 p. gyorsvonat

Budapestre érkezik 1 óra 10 perc és 1 óra 50 perc d. u., 6 óra 40 perc este, 5 órákor reggel és gyorsvonat 7 óra 50 perc reggel.

### Szentes-Hmvásárhely-Szeged:

Szentesről indul 4 óra 47 perc éjjel, 8 óra 24 perc délelőtt, 5 óra 39 perc délután.

Szegérol indul 5 óra 10 perc reggel, 8 óra 48 perc délelőtt, 6 óra 10 perc délután

Mindszentrol indul 5 óra 48 perc reggel, 9 óra 21 perc délelőtt, 6 óra 46 perc délután.

Hmvásárhely népkert erk. 6 óra 31 p. reggel, 10 óra 03 p. délelőtt (itt átszállás Szeged felé), 7 óra 29 p. este.

Hódmezővásárhelyre érkezik 6 óra 40 perc reggel, 10 óra 20 p. délelőtt, 7 ó 39 p. este  
Hmvasárhely népkertől indul 6 óra 59 p. reggel,  
Hmvasárhely nagyalomástról 10 ó 6 délelőtt és 10 óra 12 perckor éjjel.  
Szegedre érkezik 7 óra 40 perc reggel, 10 óra 45 perc délelőtt, 11 óra 01 perc éjjel.

\*) A hajnali 4 óra 55 p. és d. u. 12 óra 55 perckor Szolnokról induló motoros kocsi-  
nak Kunszentmártonban csatlakozásuk van az  
onnan Szentesre reggel 7 ó. 8 perckor, illetve  
delután 8 óra 8 perckor induló vonatokhoz

**Szeged—Hmvasárhely—Szentes:**

Szegedről indul 3 óra 30 perc éjjel, 8 óra 01  
perc delután, 8 óra este,  
Hmvasárhelyre érkezik 4 óra 23 p. éjjel, 3 óra  
43 perc delután, 8 óra 49 p. este.  
Hm-Vásárhelyről indul 7 óra 22 reggel, 3 óra  
50 perc delután, 9 óra 00 perc este.  
Mindszentről indul 8 óra 26 perc reggel, 4 óra  
54 perc delután, 10 óra 02 perc éjjel.  
Szegeváról indul 8 óra 50 perc reggel, 5 óra  
19 perc delután, 10 óra 25 perc éjjel.  
Szentesre érkezik: 9 óra 10 perc reggel, 5 óra  
38 perc delután, 10 óra 45 perc éjjel.

**Budapest—Félegyháza—Csongrád:**

Budapestről indul 8 óra 30 perc reggel, 9 óra  
40 perc regge, 2 óra 25 perc delután, 4 ó.  
30 perc delután.  
Félegyházára érkezik: 11 óra 46 perc délelőtt,  
12 óra 36 perc delután, 4 óra 49 p. delután,  
8 óra 20 perc este.  
Félegyházáról indul 6 óra 43 perc reggel, 12  
óra 53 perc delután, 4 óra 56 perc delután  
és 8 óra 35 perc este.  
Csongrádra érkezik 7 óra 32 perc reggel, 1  
óra 55 perc delután, 5 óra 45 perc este és  
9 óra 24 perc éjjel.

**Csongrád—Félegyháza—Budapest:**

Csongrádról indul 4 óra 02 perc éjjel, 9 óra  
12 perc reggel, 1 óra 56 perc delután és  
6 óra 57 perc este.  
Félegyházára érkezik 4 óra 54 perc reggel, 10  
óra 13 perc délelőtt, 2 óra 42 perc delután  
és 7 óra 49 perc este.  
Félegyházáról indul: 5 óra 04 perc reggel, 10  
óra 54 perc délelőtt, 4 óra 20 p. delután.  
Budapestre érkezik 8 óra 25 perc reggel, 1  
óra 15 perc delután, 6 óra 30 perc este és  
7 óra 10 perc este.

**Csongrád—Félegyháza—Szeged.**

Csongrádról indul 4 óra 02 perc éjjel, 9 óra  
12 perc reggel, 1 óra 56 perc delután és  
6 óra 57 perc este.  
Félegyházára érkezik 4 óra 54 perc reggel, 10  
óra 4 perc délelőtt, 2 óra 42 perc delután  
és 7 óra 49 perc este.  
Félegyházáról indul 5 óra 55 perc reggel, 10  
óra 19 perc d. e., 4 óra 51 perc delután és  
8 óra 25 perc este.  
Szegedre érkezik 7 óra 40 perc reggel, 11 óra  
56 perckor délelőtt, 5 óra 50 perc este és  
10 óra 15 perc éjjel.

**Szeged—Félegyháza—Csongrád.**

Szegedről indul 4 óra 50 perc éjjel, 9 óra 55  
perc délelőtt, 3 óra 24 perc delután és 5  
óra 15 perc delután.  
Félegyházára érkezik 6 óra 37 perc reggel, 10  
óra 54 perc délelőtt, 4 óra 20 perc delután  
és 6 óra 59 perc este  
Félegyházáról indul 6 óra 43 perc reggel, 12  
óra 53 perc delután, 4 óra 59 p. delután  
és 8 óra 35 perc este.  
Csongrádra érkezik 7 óra 32 perc reggel, 1  
óra 55 perc delután, 5 óra 45 perc delután  
és 9 óra 24 perc éjjel.

Felolvaszerkesztő: **BÁNFAI LAJOS.**  
Kiadótulajdonos „Szentes és Vidéke” könyvnyomda

**Eladó föld.**

Szent-Lászlón 12 kis hold föld  
eladó.  
Alkút köthetni, Bugyi Anta! fő-  
jegyzővel.

**Eladó tekeasztal.**

Czeplédi Fülöpnek a kispiacter  
mellett levő vendelőjében egy jókar-  
ban levő tekeasztal 16 kis és 3 nagy  
golyóval és dákokkal olcsón eladó.  
—Ugyanott egy pálinkafőző üst szintén  
eladó. 4—1

**Kiadó üzlethelyiség.**

Simkó Ignác borkereskedő által eddig  
birt Kossúth utcái üzlethelyisége, üz-  
letének saját házába való áthelyezése  
miatt, f. évi szeptember hótól kiadó,  
ugyanott egy jókarban levő kávéház  
mulató szalelti jutányos árban el-  
adó. Értekezni lehet fenti üzletében.

7090|1906.

**Hirdetmény.**

A városi középületek javítása tár-  
gyában 1906. évi július hó 25-én d.  
e. 10 órakor a városi mérnöki hiva-  
talban zárt ajánlati versenytárgyalás  
fog tartatni.

Az ajánlatok 150 k. biztosítékkal  
terhelve a központi iktató hivatalban  
adandók be.

Szentes, 1906. júl. 20.

Tabajdy József,  
gazd. tan.

**Pénzkölcsön!**

Jelzálogkölcsön, valamint személy-  
hitel gyorsan és diszkrétan folyósítá-  
tik. Kedvező törlesztés. Olcsó kamat-  
láb. Ajánlatok a „Finanz-Herold“ ki-  
adóhivatalához K i s p e s t, Budapest  
mellet. (Válaszbélyeg.) 6—6

**Kiadó pincehelyiségek.**

Egy utcára nyíló nagy, világos, ce-  
mentezett

**pincehelyiség,**

melyben lakás is van és mely fekvé-  
sénél fogva

**tűzifa és szénkereskedés**

céljaira kiválóan alkalmas, azonnali  
átvételre is bérbeadó.

Értekezhetni lapunk szerkesztőjével.

**Eladó ház.**

Gálfi Imre, kisvölgyalji I. tized  
485. számú háza eladó. Értekezni le-  
het ugyanott, a tulajdonosnál.

**Házeladás.**

Szabó Antal derekegyházdoldai  
tanító III. tized 187. számú háza eladó.  
Értekezhetni a tulajdonossal, va-  
sárnaponként fenti szám alatt, egyéb-  
kor az iskolánál.



**Földeladás.**

Gyulai Mihálynak mucsiháti 60 hold  
földje kedvező feltételek mellett eladó.  
Értekezhetni a tulajdonossal, I.  
tized 398. sz. alatt levő iakásán. 3—2

**Özv. Pláger Józsefné**

Vásártéren lévő háza egészben  
kiadó, esetleg kedvező feltételek mely  
lett eladó.

Értekezhetni: Pláger Vilmos kes-  
reskedőnél II. t. 411. 3V1



Óró különlegességek, valódi francia és ameri-  
kai gyártmány, eredeti csomagolásban!

Orvosilag ajánlva! Föltétlen biztos  
Ara koronáértékben tucatonként: 2, 4, 6, 8, 10 12  
Eddig fölülmulthatatlan eredeti amerikai ujdonsg

**„Silk Finish Nevertear“**

Rendkívüli finomsága és nyújthatósága foly-  
án teljes biztonságot nyújt — Ara tucaton-  
ként kor. 10—12 Bouts-americans (rövid  
mag övszer), tucatonként 6, 8, 10. Női öv-  
szer „Pessarium oclusivum“ Mensinga  
tanár szerint, orvosi rendelre. Ara 3—5  
Valódi francia óró biztonsági szivacsok (sa  
fegy-sponges) ára tucatonként 6—12 korona.

Uj! Auto vaginál spray! a legbizto- Uj!  
sabb és legkényelmesebb nívű védő-  
különlegesség. Sok ezer elismerő nyilatkozat!  
Ara 15 korona.

Övös! Ne engedje magát befolyásoltatni  
olcsóbb árú által, mert csakis a  
valójában eredeti amerikai övszerek felelnek  
meg a célnak!!! 20—6

Havibaj köttök „DIANA öv“.  
Haskötők (lógó has, köldök, sérty vagy gyo-  
morhaj ellen!) — (Női kiszolgálás)

Gummi-görcsör harisnyák  
értágulás, dagadt láb és gyérneklab ellen.  
Mindennemű a betegápoláshoz és betegke-  
nyelemhez szükséges higiénikus eszközök  
eredeti gyári árak mellett.

Kérje ingyen és bérmentve a legújabb kimerítő  
árjegyzéket zárt borítékban, titoktartás mellett.

**Keleti J.** orvos-sebészeti mű- és kötszer  
gyáraból. Alapítva 1878.  
Budapest, IV., Koronaherczeg-úta 27/21.  
hirdetvegy hívatkozók gummiáru rendeléséknél  
20 százalék árkedvezményben részesülnek.



Minden utánzat és után-  
nyomás büntethető. =  
Valódi a

### Thierry-féle balzsam

csakis a zöld apácavédjeggyel.  
Törvényesen védve. Régtől hí-  
res, fölülmulthatatlan emésztési  
zavarok, gyomorgörcs, kölika,  
katarus mellfájás, infúlenza stb.  
ellen. Ára: 12 kis, vagy 6 nagy  
üvegnek, vagy 1 nagy Speciális  
üveg patenzzárral 5 korona  
bérmertve.

Thierry Centifoliakenőse általánosan ismert mint utól-  
érhellen szer

minden, még oly régi seb, gyaladás, sérülés, absz-  
cesszus és daganat ellen. Ára: 2 tégely 3 korona  
60 fillér bérmertve. Szétküldi csakis előleges fizetés  
vagy utánvet mellett

**Thierry A. gyógyszerész Pregrada,**  
Rohitich-Sauerbrunn mellett.

Eredeti köszönőiratok ezreit tartalmazó rőpirat in-  
gyen és bérmertve.

Raktár Budapestben: Török József és Dr. Egger L. Leó  
I., Lugoson Vértés L. gyógyszerüzében. 50—3

### Csépléshez.

Ilona bikett mint a legjobb csép-  
lőszén a legolcsóbb tüzelő anyag fő  
elárúsítója,

### Deutsch Kárpát

a Dreher-féle sör főraktárosa. A csép-  
léshez ajánlja a legjobb sörét és min-  
denféle pálinkáját jutányos árárt.

Szentesen a vásártéri üzletében.  
10—2

731/906. kgy.

### Hirdetmény.

Szatmár-Németi árvészékének  
1312/906. árvsz. határozata alapján a  
kiskorú Vajnai Lajos, Erzsébet és  
Árpád tulajdonát képezendő a szen-  
tési 139 sz. tjkvben 162 hrszámú I.  
tized 218 házzszámú ház és telek  
ajánlat útján a legtöbbet ígérőnek el-  
adatik. Az ajánlattevők felhivatnak,  
hogy ajánlataikat 500 (ötszáz) korona  
kötéssel együtt Szatmár-Németi vá-  
rosi közgyámi hivatalához 1906. évi  
augusztus hó 15-éig küldjék el, eset-  
leges felvilágosítások adása végett  
forduljanak alulírott városi közgyámhoz.

Szatmár-Németi 1906. július hó 14.

4—4

**Dr. Lénárd István**  
v. közgyám.

**Tartós, Tűzálló**  
**cserépkályhák**  
**kaphatók.**

Ugyszintént takaréktűzhely, fűrdő-  
kád, falburkolatok és minden e szak-  
mába vágó munkát a legjutányosabban  
elvállal

10—2

**Mazura Vilmos.**

II. t. 307. sz. A vasúti állomás mellett.

### Cséplő szén.

Legjobb minőségű cséplő szén;  
bármely minőségben kapható.

3—3

**Sarkady N. Ferenc**  
kereskedőnél.

### Eladó tanya föld.

Csúcs Lajosnak Bökényben levő  
szántó-földje tanyaépületekkel, fás-  
kerttel együtt akár egészben, akár  
kisebb részletekben is eladó. 10—4

### Kiadó lakások.

Szedér Jánosnak a Sarkadi Nagy  
Mihály-féle házánál egy 4 szobás út-  
cai lakás aszükséges mellékhelyiségek-  
kel és egy 3 szobás udvari lakás,  
szintén a szükséges melékkellyiségek-  
kel azonnal haszorbérbe kiadó.

Ertkezhetni a tulajdonossal. 4—5

### ZSIR ÉS SZALONNA

kilogrammonként  
80 krajcárért,

nagyobb vételnél tetemes árkedvez-  
mény. A szalonna akasztott, száraz.  
Kapható: Hód-Mező-Vásárhelyen  
VIII. kerület, Széchenyi-tér 6. szám  
(Ujváros) a 3—3

**ZSÓTÉR-CZÉGNÉL.**

### Kiadó üzlethelyiség.

Egy üzlethelyiség la-  
kással együtt kiadó a  
Weisz-udvar épületé-  
ben, értekezhetni dr.  
Péter Albert ügyvéd  
úrnál.

### Értesítés.

Felhivom a t. háztulajdonosok szí-  
ves figyelmét, ha házukat javíttatni  
vagy átalakíttatni akarják, hogy ezen  
munkákat, valamint külterületi építke-  
zéseket és temetői kriptaeépítéseket is  
a legjutányosabban vállalom el és a  
muokát minden esetben a legnagyobb  
gyorsasággal teljesítem is, a megren-  
delők teljes megalégedésére.

A n. érdemű közönség szives  
pártfogását kérve, vagyok

tisztelettel:

**Vranka Lajos,**

I. t. 485. sz. kőműves-mester.



Oly pompás ízű és könnyű n  
emészthető, mint a

### CERES-étel-zsirrál

(kókuszdiókból.)

sütött tészta, nincs más!

**Schicht György**

„Ceres” tápszerművek osztálya,

**Aussig E./m.**

**K**it bélgilisztá kinez s meg akar sza-  
badulni tőle, forduljon honfitársához.  
Egy adag ára 3 M. (3 K. 60 fill.) A  
pénz előzetes beküldése esetén bérmert-  
ve. E'ismert minőségű. Magyar utasítással. Cim:  
**Roser Antal,** Kőtzsachenbroda,  
Hohenstasse



**Cook és Johnson**

amerikai

szabadalmazott

tyúkszemgyűrűi

(törvényesen védve)

ma az egyetlen szer, mely az  
oly rettenetes tyúkszemfájást  
azonnal megszünteti és minden  
gyökeret biztosan eltávolít.

**Ma a világ legjobb szere**

Minden szenvedőnek ajánlható

1 drb. ára 20 fillér, 6 drb. ára 1 korona.

Kapható Szentesen a Farkas-féle Meg-  
váltóhoz címzett, a Gömbös-féle Mag-  
yar királyhoz címzett, a Török János-  
féle Szent Annához címzett, az ifj. Vá-  
rady Lajos Annyalhoz címzett, a Várady  
Lajos Hajnalhoz címzett gyógyszerárta-  
rában valamint az ország minden gyógy-  
szertárában és drogeriájában. 9—4